

RMX44^{BT}

CAUTION! For your own safety, please read this operation manual carefully before initial operation! All persons involved in the installation, setting-up, operation, maintenance and service of this device must be appropriately qualified and observe this operation manual in detail. This product complies with the requirements of the applicable European and national regulations. Conformity has been proven. The respective statements and documents are deposited at the manufacturer.

Congratulations on purchasing your ReLoop RMX44^{BT} mixing console. Thank you for placing your trust in our disc jockey technology. Before operating this equipment, we ask you to carefully study and observe all instructions.

Please remove the ReLoop RMX44^{BT} from its packaging. Check before initial operation to make sure that the device has not been visibly damaged during transport. If you detect any damage to the power cable or the casing, do not operate the device. Contact your specialised dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Please exercise particular caution when handling AC 100 - 240 V, 50/60Hz power voltage. This voltage rating may lead to a critical electrical shock! Any damage caused by the non-observance of this operation manual excludes any warranty claims. The manufacturer is not liable for any damage to property or for personal injury caused by improper handling or non-observance of the safety instructions.

- This device left the factory in perfect condition. To maintain this condition and to ensure a risk-free operation the user must observe the safety instructions and warnings contained in this operation manual.
- For reasons of safety and certification (CE) the unauthorised conversion and/or modification of the device is prohibited. Please note that in the event of damage caused by the manual modification to this device any warranty claims are excluded.
- The inside of the device does not contain any parts which require maintenance, with the exception of wear parts that can be exchanged from the outside. Qualified staff must carry out maintenance, otherwise the warranty does not apply!
- The fuse must exclusively be exchanged against fuses of the same class, with the same trigger features and nominal current rating.
- Ensure that the power will only be supplied after the device has been fully set up. Always plug in the mains plug last. Ensure that the mains switch is in the "OFF" position when connecting the device to power.
- Only use cables that comply with regulations. Observe that all jacks and bushes are tightened and correctly hooked up. Refer to your dealer, if you have any questions.
- Ensure that when setting up the product, the mains cable is not squashed or damaged by sharp edges.
- Prevent the mains cable from coming into contact with other cables! Exercise great care when handling mains cables and connections. Never touch these parts with wet hands!
- Connect the power cable exclusively to appropriate shock-proof outlets. The only supply point to be used is a supply outlet in accordance with specifications of the public supply network.
- Disconnect the device from the supply outlet when not in use and before cleaning! Be sure to hold the mains plug by the body. Never pull the mains cord!
- Position the device on a horizontal and stable low-flame base.
- Avoid any concussions or violent impact when installing or operating the device.
- When selecting the location of installation, make sure that the device is not exposed to excessive heat, humidity and dust. Be sure that no cables lie around openly. You will endanger your own safety and that of others!
- Do not rest any containers filled with liquid that could easily spill onto the device or in its immediate vicinity. If, however, fluids should access the inside of the device, immediately disconnect the mains plug. Have the device checked by a qualified service technician before re-use. Damage caused by fluids inside the device is excluded from warranty.
- Do not operate the device under extremely hot (in excess of 35° C) or extremely cold (below 5° C) conditions. Keep the device away from direct exposure to the sun and heat sources such as radiators, ovens, etc. (even during transport in a closed vehicle). Always ensure sufficient ventilation.
- The device must not be operated after being taken from a cold environment into a warm environment. The condensation caused hereby may destroy your device. Do not switch on or operate the device until it has reached ambient temperature!
- Controls and switches should never be treated with spray-on cleaning agents and lubricants. This device should only be cleaned with a damp cloth. Never use solvents or cleaning fluids with a petroleum base for cleaning.
- When relocating, the device should be transported in its original packaging.
- When starting operation, the crossfaders and volume controls of your amplifier must be set to minimum level. Bring the loudspeaker switches into the "OFF" position. Wait between 8 to 10 seconds before increasing the volume to avoid damage to loudspeakers and diplexer.
- Devices supplied by voltage should not be left in the hands of children. Please exercise particular care when in the presence of children.
- At commercial facilities the regulations for the prevention of accidents as stipulated by the organization of professional associations must be observed.
- At schools, training facilities, hobby and self-help workshops the operation of the device must be monitored with responsibility by trained staff.
- Keep this operation manual in a safe place for later reference in the event of questions or problems.

APPLICATION IN ACCORDANCE WITH REGULATIONS

- This device is a professional mixing console which can regulate and mix low level audio signals. The device is thereby connected between a signal source and an audio amplifier or active speakers, respectively.
- This product is authorised for connection to 100 - 240 V, 50/60 Hz AC via mains adapter (included) and is designed exclusively for indoor application.
- If the device is used for any other purposes than those described in the operation manual, damage can be caused to the product, leading to the exclusion of warranty rights. Moreover, any other application that does not comply with the specified purpose harbours risks such as short circuit, fire, electric shock, etc.
- The serial number determined by the manufacturer must never be removed to uphold the warranty rights.

MAINTENANCE

- Check the technical safety of the device regularly for damage to the mains line or the casing, as well as for wear of wear parts such as rotary and sliding switches.
- If it is to be assumed that the safe operation is no longer feasible, then the device must be disconnected and secured against accidental use. Always disconnect the mains plug from the outlet!
- It must be assumed that a safe operation is no longer feasible, if the device bears visible defects, if the device no longer functions, following longer storage under unfavourable conditions or after major transport stress.

IMPORTANT NOTE:

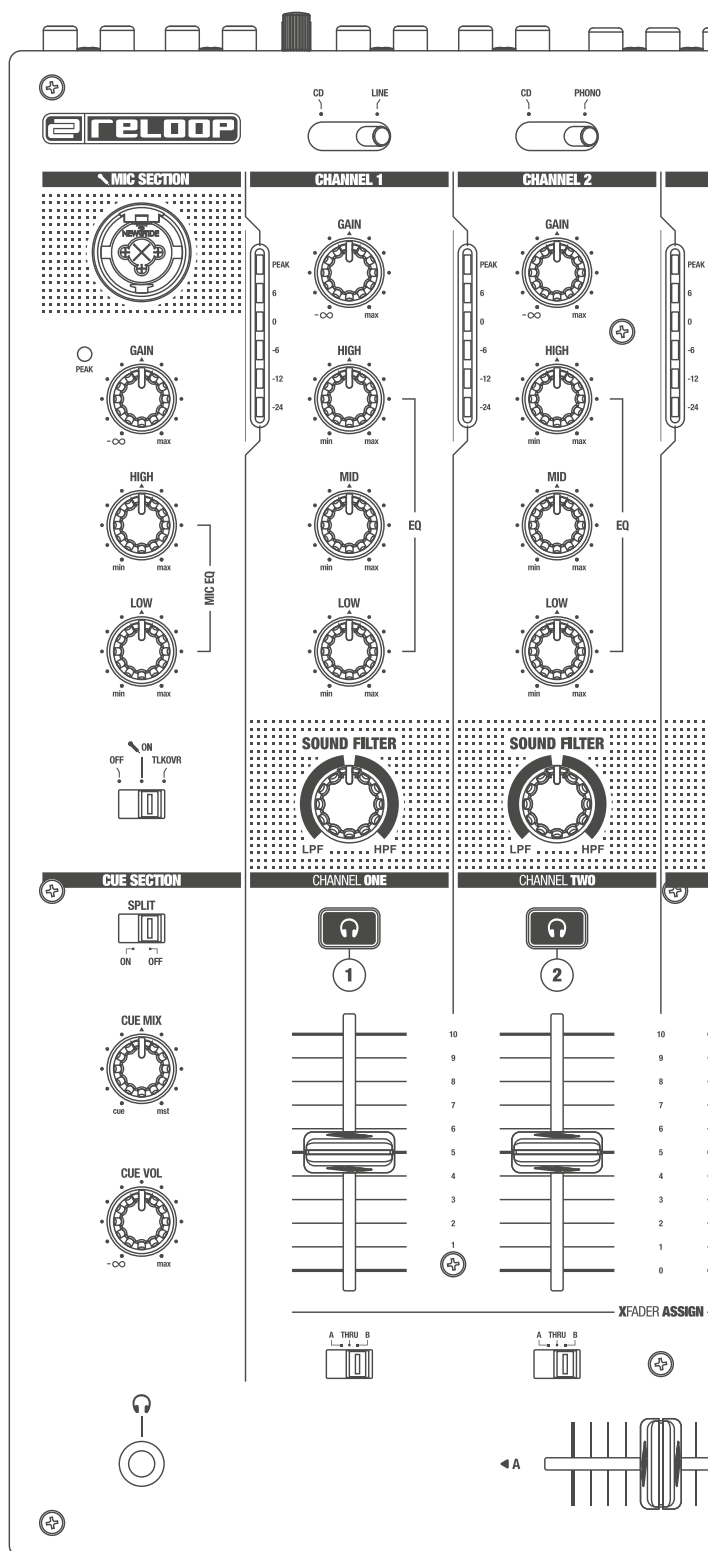
(For Mobile Device Configuration)
FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

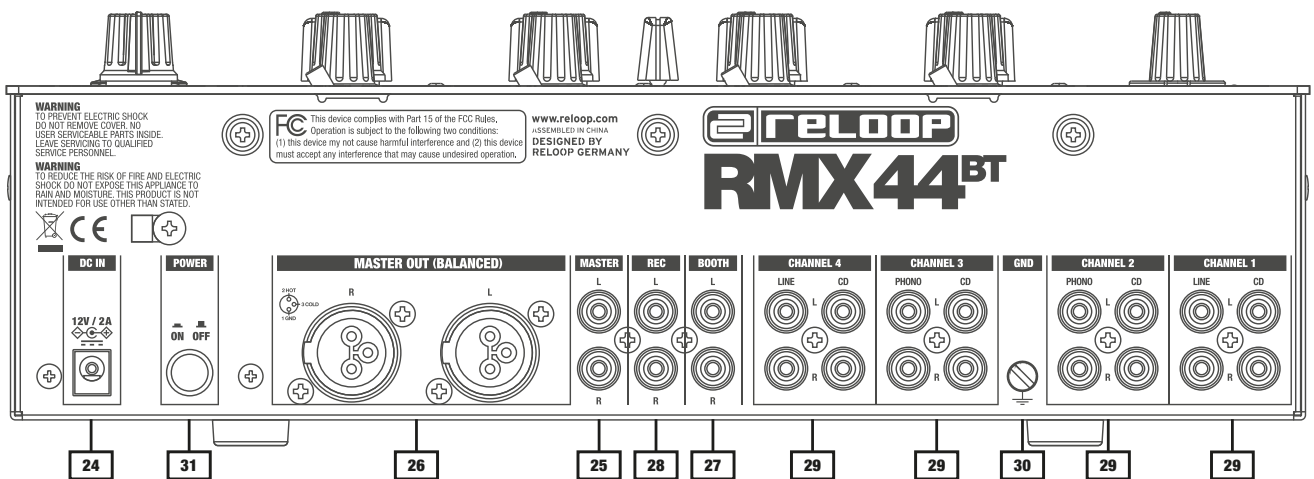
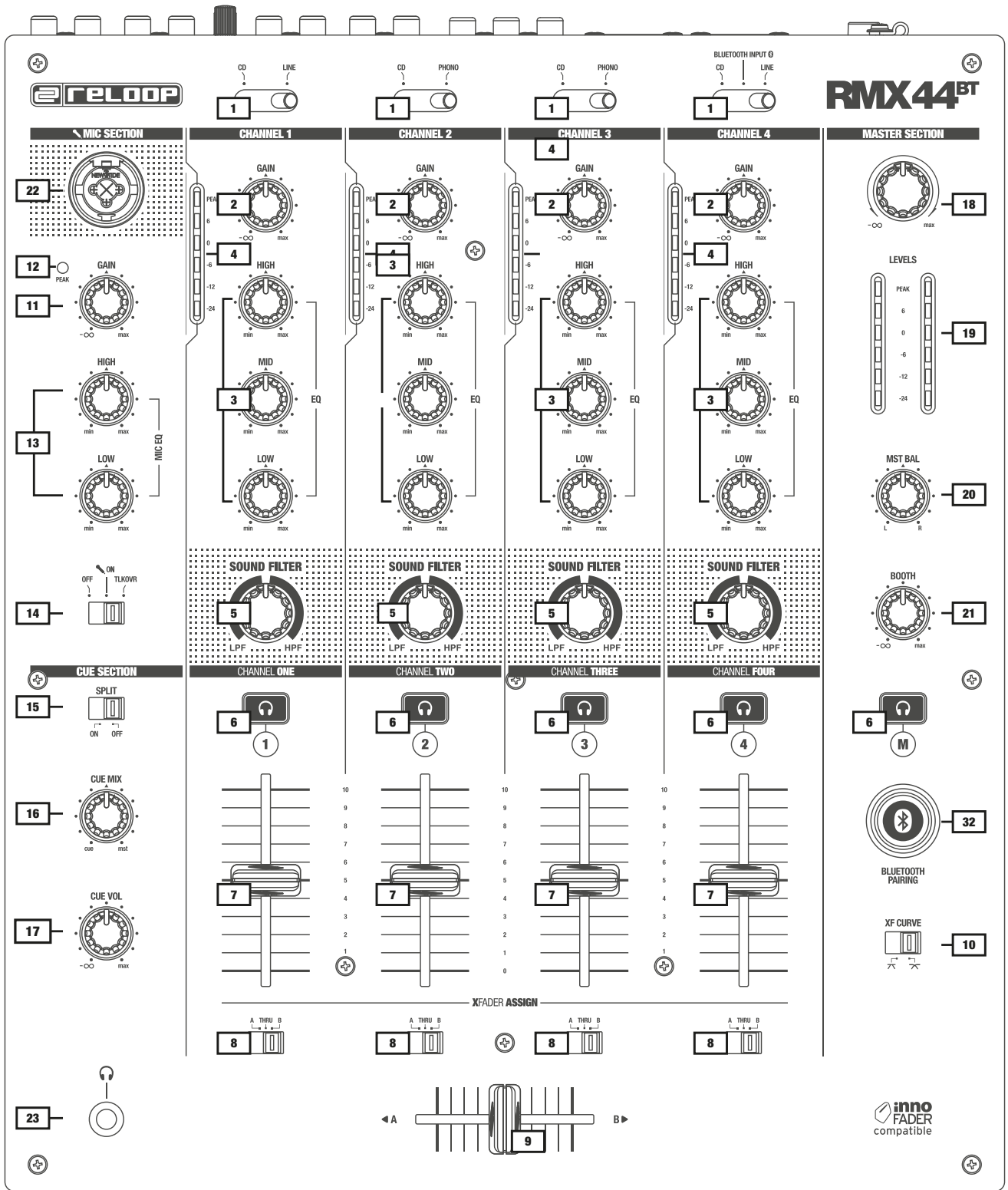
IC IMPORTANT NOTE:

(For Mobile Device Configuration)
IC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Industry Canada Caution:

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause interference, and
(2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.





WARNING
TO PREVENT ELECTRIC SHOCK
DO NOT REMOVE COVER. NO
USER SERVICEABLE PARTS INSIDE.
LEAVE SERVICING TO QUALIFIED
SERVICE PERSONNEL.

WARNING
TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC
SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO
RAIN AND MOISTURE. THIS PRODUCT IS NOT
INTENDED FOR USE OTHER THAN STATED.

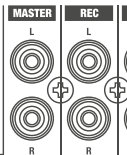
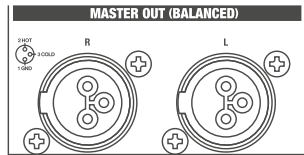


This device complies with Part 15 of the FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference and 2) this device
must accept any interference that may cause undesired operation.

www.reloop.com
ASSEMBLED IN CHINA
DESIGNED BY
RELOOP GERMANY



RMX44^{BT}



24

31

26

25

28

27

29

29

30

29

29

inno
FADER
compatible

1. OVERVIEW

1.2 DESIGNATIONS

1.2.1..... SIGNAL INPUT CHANNELS

- Signal Input Select Switch
- Gain Dial
- 3-Band Equalizer
- Master LEDs
- Filter
- Cue Button
- Linefader
- Crossfader Assign Switch
- Crossfader
- Crossfader Curve Switch

1.2.2 MIC CHANNEL

- Mic Level
- Level Control LED for Mic
- 2-Band Equalizer for Mic
- Mic Switch

1.2.3 HEADPHONES SECTION

- Mono/Stereo Split Select Switch
- Cue Mix
(Cue/Master Signal Ratio)
- Cue Volume
(Volume Control Headphones Output)

1.2.4 MASTER SECTION

- Master Volume
- LED for Master Signal
- Balance Dial for Master Signal
- Booth Volume

1.2.5 CONNECTIONS

- MIC Input
- Headphone Out
- Power Connection
- Master Out RCA
- Master Out XLR (balanced)
- Booth Out
- Record Out
- Channel Inputs
- GND
- ON/OFF Switch
- Bluetooth Button

1. ÜBERBLICK

1.2 BEZEICHNUNGEN

1.2.1..... SIGNAL EINGANGSKANÄLE

- Signal-Eingangswahlschalter
- Gain-Regler
- 3-Band Equalizer
- Master LEDs
- Filter
- Cue-Taster
- Linefader
- Crossfader-Zuweisungsschalter
- Crossfader
- Crossfader-Curve-Schalter

1.2.2 MIKROFONKANAL

- Mikrofonlautstärke
- Aussteuerungs-LED für Mikrofon
- 2-Band Equalizer für Mikrofon
- Mikrofon-Schalter

1.2.3 KOPFHÖRER-SEKTION

- Mono/Stereo-Split-Wahlschalter
- Cue Mix
(Verhältnis zwischen Cue und Master-Signal)
- Cue Level
(Lautstärkeregler für Kopfhörerausgang)

1.2.4 MASTER-SEKTION

- Master Lautstärke
- Master-LED
- Master-Signal-Balance-Regler
- Booth Lautstärke

1.2.5 ANSCHLÜSSE

- Mikrofoneingang
- Kopfhörerausgang
- Stromanschluss
- Master Out Cinch
- Master Out XLR (symmetrisch)
- Booth Out
- Record Out
- Kanaleingänge
- Erdungsschraube (GND)
- ON/OFF Schalter
- Bluetooth Taste

1. APERÇU

1.2 DESCRIPTIONS

1.2.1 SIGNAL CHANNELS

- Sélecteur de source de signal
- Régleur de gain
- Egaliseur 3 voies
- DEL
- Filtre
- Touche Cue
- Curseur linéaire
- Sélecteur d'affectation du Crossfader
- Crossfader
- Bouton de courbe du Crossfader

1.2.2 MIC-CHANNEL

- Mic Level
- DEL de saturation pour Mic
- Egaliseur 2 voies pour Mic
- Bouton Mic

1.2.3 SECTION CASQUE

- Sélecteur Mono-Stereo-Split
- Cue Mix
(rapport entre les signaux Cue et Master)
- Cue Level
(régleur de volume pour la sortie casque)

1.2.4 SECTION MASTER

- Master Volume
- DEL pour le signal Master
- Régleur Balance pour le signal Master
- Volume Booth

1.2.5 CONNECTIQUE

- MIC
- Sortie de casque
- Branchement secteur
- Master Out (RCA)
- Master Out XLR (Balanced)
- Booth Out
- Record Out
- Entrées des canaux
- Mise à la terre
- On/Off
- Bouton Bluetooth

1. RESUMEN

1.2 DENOMINACIONES

1.2.1 CANALES DE SEÑAL

- Interruptor selector de entrada de señal
- Regulador Gain
- Ecuilizador de 3 bandas
- Master LED
- Filtros
- Pulsador Cue
- Linefader
- Interruptor de asignación de crossfader
- Crossfader
- Interruptor de curva del crossfader

1.2.2 CANAL DE MICRÓFONO

- Mic Level
- LED de control para Mic
- Ecuilizador de 2 bandas para Mic
- Interruptor Mic

1.2.3 SECCIÓN DE AURICULARES

- Conmutador selector divisor mono-estéreo
- Cue Mix
(relación entre Cue y señal maestra)
- Cue Level
(regulador de volumen para salida de auriculares)

1.2.4 SECCIÓN MÁSTER

- Volumen máster, regula el volumen máster
- LED para la señal máster
- Regulador de balance para la señal máster
- Volumen booth

1.2.5 CONEXIONES

- MIC
- Salida de auriculares
- Conexión a corriente
- Conector RCA Master Out
- Master Out XLR (Balanced)
- Booth Out
- Record Out
- Entradas de canal
- Puesta a tierra GND
- On/Off
- Botón a Bluetooth

1.3 CONNECTING THE RMX44^{BT}

1.3.1 LINE SIGNALS

Connect your line sources (CD player, tape deck, controller, etc.) to the corresponding line/CD Channel Inputs for channels 1 – 4 -29-.

1.3.2 PHONO SIGNALS

Connect your phono sources to the corresponding Phono Channel Inputs -2- and -3-29-. Connect your turntables' grounding cables to the GND grounding screw -30-.

1.3.3 MICROPHONE SIGNAL

Connect your microphone to the Mic Input -22-.

1.3.4 HEADPHONES

Connect your headphones to the Headphones Out -23-.

1.3.5 MASTER OUTPUT

Connect your sound system to the Master Out -25- (RCA) or Master Out Balanced XLR (balanced) -26-.

1.3.6 MONITOR OUTPUT

Connect your monitoring system to the Booth Out -27-.

1.3.7 REC OUTPUT

Connect a recording device of your choice to the Record Out -28-. The Record Output provides a steady signal, independent from master signal.

1.3.8 POWER SUPPLY

Connect the power cable to the Power Connection -24-. Connect the power cable to your power outlet.

2. OPERATION

2.1 POWER ON

After all connections have been carried out, you can turn on the device via the ON/OFF Switch -31-.

2.2 SIGNAL INPUT SELECT

Via the Signal Input Select Switch -1- you can select between line and CD sources for channel 1, CD and phono for channel 2 - 3 and CD, Bluetooth & line sources for channel 4. Please observe the captions of the single signal input switches.

2.3 GAIN

Via the Gain Dials -2- you can adjust the input volume for channels 1 – 4. Make sure that peak signals stay within the yellow range of the Master LED indicator -4-. Use the Mic Level Dial -11- to adjust the microphone. Make sure that the Mic LED -12- is only lit during signal peaks.

2.4 EQUALIZER

With the 3 Band Equalizers -3- you can adjust low, mid and high frequencies for channels 1 – 4. Via the 2-Band Equalizer -13- you can adjust low and high frequencies for the MIC Channel.

2.5 FILTER

Channels 1 – 4 dispose of an individual, bipolar filter -5-. In the 12 o'clock position the filter is turned off. When turning clockwise, a highpass effect will be generated; when turning counter-clockwise a lowpass effect will be generated.

2.6 LINEFADER

The Linefaders -7- are used to adjust the output volume for channels 1 – 4.

2.7 CROSSFADER

With the Crossfader -9- it is possible to switch between the left and right crossfader channel. The crossfader's curve can be adjusted via the Crossfader Curve Switch -10-. By switching the Crossfader Curve Switch to the left, it becomes "sharp", namely good for scratching. By switching it to the right, the crossfader becomes "smooth", namely good for long mixes. You can use the Crossfader Assign Switch -8- to assign the crossfader sides A&B to channels 1 – 4.

NOTE! In THRU position no crossfader side is assigned to the respective channel.

2.8 MIC

By using the Mic Switch -14- you can activate the microphone and, as the case may be, the talkover effect. This means the suppression of the remaining channels via the microphone signal (Active Ducking Technology). In the OFF position the channel is turned off. ON activates the microphone's signal, TLKOV R activates the talkover function (-18dB).

2.9 MONITORING

With the Cue Buttons -6- you can select the input channel(s) that you wish to monitor via your headphones. With Cue Mix -16- you can fade between the channel(s) selected via the Cue Buttons and the master signal. In the CUE position you will only hear the monitoring channels selected via the Cue Buttons; in MASTER position you will only hear the master signal. You can mix the signals seamlessly. This way you can simulate a mix via your headphone. With the Headphone Input Volume Dial -17- you can adjust your headphone volume level. Via the Mono/Stereo Switch -15- you can select the headphone channel's output mode.

1.3 ANSCHLIESSEN DES RMX44^{BT}:

1.3.1 LINE-SIGNALE

Verbinden Sie Ihre Line-Quellen (CD-Player, Tapedeck, Controller, etc.) mit den entsprechenden Line/CD-Kanal-Eingängen für Kanal 1 bis 4 -29-.

1.3.2 PHONO-SIGNALE

Verbinden Sie Ihre Phono-Quellen mit den entsprechenden Phono-Kanal-Eingängen der Kanäle 2 und 3 -29-. Verbinden Sie die Erdungskabel Ihrer Plattenspieler mit der GND-Erdungsschraube -30-.

1.3.3 MIKROFON-SIGNAL

Verbinden Sie Ihr Mikrofon mit der Eingangsbuchse für das Mikrofon. -22-.

1.3.4 KOPFHÖRER-AUSGANG

Verbinden Sie Ihren Kopfhörer mit dem Kopfhörein-gang -23-.

1.3.5 MASTER-AUSGANG

Verbinden Sie Ihre Hauptanlage mit Master Out -25- (Cinch) oder mit Master Out XLR (symmetrisch) -26-.

1.3.6 MONITOR-AUSGANG

Verbinden Sie Ihre Monitor-Anlage mit Booth Out -27-.

1.3.7 REC-AUSGANG

Verbinden Sie ein Aufnahme-medium Ihrer Wahl mit Record Out -28-. Der Record Output liefert ein stetiges, vom Master unabhängiges Signal.

1.3.8 STROMVERSORGUNG

Verbinden Sie das Netz-kabel mit dem Stromanschluss -24-. Schließen Sie das Netzteil an Ihre Steckdose an.

2. BEDIENUNG

2.1 GERÄT EINSCHALTEN

Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden, können Sie das Gerät mit dem ON/OFF Schalter -31- einschalten.

2.2 SIGNAL-EINGANGSWAHL

Mit den Signal-Eingangswahlschaltern -1- können Sie für Kanal 1 zwischen Line- & CD-, für Kanal 2 - 3 zwischen Line- & Phono- und für Kanal 4 zwischen Line-, Bluetooth- und CD-Quellen wählen. Beachten Sie dazu die Beschriftung der einzelnen Signal-Eingangswahlschalter.

2.3 GAIN

Mit den Gain-Reglern -2- wird die Eingangslautstärke für Kanal 1 bis 4 eingestellt. Achten Sie darauf, dass sich das Signal bei Pegelspitzen maximal im gelben Bereich der LED Anzeige bewegt -4-. Mit dem Mikrofonlautstärke-Regler -11- wird die Eingangslautstärke des Mikrofons eingestellt. Achten Sie darauf dass die Mikrofon-LED -12- nur bei Pegelspitzen leuchtet.

2.4 EQUALIZER

Mit den 3-Band Equalizern -3- können die Bässe, Mitten und Höhen für Kanal 1 bis 4 eingestellt werden. Mit dem 2-Band Equalizer -13- können die Bässe und Höhen für den Mikrofonkanal eingestellt werden.

2.5 FILTER

Die Kanäle 1-4 verfügen über einen individuellen, bipolaren Filter -5-. In der 12 Uhr-Stellung ist der Filter ausgeschaltet. Drehen im Uhrzeigersinn erzeugt einen Highpass-Effekt, drehen gegen den Uhrzeigersinn erzeugt einen Lowpass-Effekt.

2.6 LINEFADER

Mit den Linefadern -7- wird die Ausgangslautstärke für Kanal 1 bis 4 eingestellt.

2.7 CROSSFADER

Mit dem Crossfader -9- wechselt man zwischen dem linken und dem rechten Crossfader-Kanal. Die Verlaufskurve des Crossfadern lässt sich über den Crossfader Curve-Schalter -10- einstellen. Die linke Einstellung macht den Crossfader „scharf“, also gut zum Scratching, die rechte Einstellung macht ihn „weich“, was für langlaufende Mixe geeignet ist. Mit dem Crossfader-Zuweisungsschalter -8- können Sie den Kanälen 1–4 die beiden Crossfader-Seiten A&B zuweisen.

HINWEIS! In der Stellung THRU ist dem jeweiligen Kanal keine Crossfaderseite zugewiesen.

2.8 MIKROFON

Mit dem Mic-Schalter -14- aktivieren Sie das Mikrofon und ggf. den Talkover-Effekt, d.h. die Unterdrückung der restlichen Kanäle durch das Mikrofon-Signal (Active Ducking Technology). In der OFF-Stellung ist der Kanal ausgeschaltet. ON aktiviert das Mikrofonsignal, TLKOV R aktiviert die Talkover-Funktion (-18dB).

2.9 VORHÖREN

Mit den Cue-Tasten -6- wählen Sie den Eingangskanal oder die Eingangskanäle aus, die Sie im Kopfhörer vorhören möchten. Mit dem Cue Mix -16- können Sie zwischen dem/dem mit den Cue-Schaltern ausgewählten Kanal/Kanälen und dem Master-Signal überblenden. In der Stellung „CUE“ hören Sie nur die mit den Cue-Tasten ausgewählten Vorhör-Kanäle, in der Stellung „MASTER“ hören Sie nur das Master-Signal. Sie können die Signale stufenlos mischen und so einen Mix, vorab im Kopfhörer, simulieren. Mit dem Lautstärke-regler für den Kopfhörein-gang -17- stellen Sie den Lautstärkepegel des Kopfhörers ein. Mit dem Mono/Stereo-Schalter -15- können Sie den Ausgabemodus für den Kopfhörerkanal wählen.

1.3 BRANCHEMENT DE LA RMX44^{BT}

1.3.1 SIGNAUX LINE

Raccorder les sources Line (lecteur de CD, platine cassette, contrôleur, etc.) aux entrées de canal respectives Line/CD pour les canaux 1 à 4 -29-.

1.3.2 SIGNAUX PHONO

Raccorder les sources phono aux entrées de canal respectives Phono des canaux 2 et 3 -29-. Raccorder le câble de terrage de votre platine vinyle aux vis de terrage GND -30-.

1.3.3 SIGNAL DE MICROPHONE

Raccorder le microphone à la prise d'entrée Mic -22-.

1.3.4 CASQUE

Connectez les écouteurs à la sortie casque -23-.

1.3.5 SORTIE MASTER

Raccorder la chaîne principale à la sortie Master Out -25- (coaxiale) ou Master Out XLR (Balanced) -26-.

1.3.6 SORTIE MONITOR

Raccorder l'installation de monitoring à Booth Out -27-.

1.3.7 SORTIE REC

Raccorder l'appareil d'enregistrement à la sortie Record Out -28-. La sortie Record délivre un signal constant indépendant du Master.

1.3.8 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Raccorder le câble secteur au branchement secteur -24-. Brancher la fiche du câble secteur sur une prise de courant.

2. UTILISATION

2.1 MISE SOUS TENSION

Après avoir effectué tous les raccords, allumer l'appareil avec l'interrupteur ON/OFF -31-.

2.2 SÉLECTION D'ENTRÉE DU SIGNAL

Avec les sélecteurs d'entrée de signal -1-, vous pouvez choisir entre les sources ligne et CD pour le canal 1, ligne et phono pour les canaux 2 - 3 et ligne, Bluetooth et CD pour le canal 4. Veuillez noter l'étiquetage des différents sélecteurs d'entrée de signal.

2.3 GAIN

Les régulateurs de gain -2- servent à régler le volume d'entrée pour les canaux 1 à 4. Veiller à ce que le signal se déplace au plus dans la plage jaune des témoins à DEL -4-. Le régulateur Mic Level -11- sert à régler le volume d'entrée du microphone. Veiller à ce que le DEL Mic -12- s'allume que lors des pointes.

2.4 ÉGALISEUR

Les égaliseurs à 3 voies -3- servent à régler les graves, médiums et aigus pour les canaux 1 à 4. L'égaliseur à 2 voies -13- sert à régler les graves et les aigus du canal MIC.

2.5 FILTRE

Les canaux 1-4 disposent d'un filtre bipolaire individuel. -5-. En position 12 heures, le filtre est désactivé. Tourner à droite pour générer un effet Highpass et à gauche pour générer un effet Lowpass.

2.6 CURSEUR LINÉAIRE

Les curseurs linéaires -7- servent à régler le volume de sortie des canaux 1 à 4.

2.7 CROSSFADER

Le Crossfader -9- permet de commuter entre le canal de Crossfader gauche et droite. Le régulateur de courbe du Crossfader -10- permet de régler la courbe du Crossfader. Tourner le Crossfader à gauche pour le „fermer“, ce qui favorise les techniques de Scratching et de Cutting. Tourner à droite pour le rendre plus „souple“ et ainsi favoriser les enchaînements longs. Le sélecteur d'affectation du Crossfader -8- permet d'affecter les canaux 1–4 aux deux côtés A&B du Crossfader.

NOTE ! En position THRU, aucun côté du Crossfader n'est affecté au canal respectif.

2.8 MIC

La touche Mic -14- permet d'activer le microphone et le cas échéant, l'effet Talkover, donc la suppression des autres canaux par le signal du microphone (Active Ducking Technology). En position OFF, le canal est désactivé. ON active le signal du microphone, TALKOV R active la fonction Talkover (-18dB).

2.9 PRÉ ÉCOUTE

Les touches Cue -6- permettent de sélectionner le canal ou les canaux d'entrée que vous désirez pré-écouter dans le casque. Cue Mix -16- sert à enchaîner le canal ou les canaux sélectionnés avec les touches Cue et le signal Master ; en position „CUE“, vous entendez seulement les canaux de pré écoute sélectionnés avec les touches Cue, en position „MASTER“ vous entendez seulement le signal Master. Le régulateur de volume pour la sortie casque -17- vous permet d'ajuster le niveau du volume du casque. Vous pouvez mélanger les signaux progressivement. Vous pouvez simuler préalablement un enchaînement dans le casque. La touche Mono/Stereo -15- permet de sélectionner le mode de sortie pour le canal du casque.

1.3 CONECTAR LA RMX44^{BT}

1.3.1 SEÑALES LINE

Conecte las fuentes de línea (reproductor de CD, reproductor de cintas, controlador, etc.) con las entradas de canal Line/CD correspondientes para los canales 1 a 4 -29-.

1.3.2 SEÑALES PHONO

Conecte las fuentes Phono con las entradas de canal Phono correspondientes de los canales 2 y 3 -29-. Conecte el cable de puesta a tierra de su tocadiscos con los tornillos de puesta a tierra GND -30-.

1.3.3 SEÑAL DE MICRÓFONO

Conecte el micrófono a la clavija de entrada para el Mic -22-.

1.3.4 AURICULARES

Conecta tus auriculares a la salida de entrada para de auriculares -23-.

1.3.5 SALIDA PRINCIPAL

Conecte su equipo principal al Master Out -25- (conector RCA) o al Master Out XLR (Balanced). -26-.

1.3.6 SALIDA DE MONITOR

Conecte su equipo monitor con Booth Out -27-.

1.3.7 SALIDA REC

Conecte el medio de grabación deseado a Record Out -28-. La salida Record Out proporciona una señal constante independiente de la principal.

1.3.8 SUMINISTRO DE CORRIENTE

Conecte el cable de red a la toma de corriente -24-. Conecte el cable de red a su enchufe.

2. MANEJO

2.1 CONECTAR CORRIENTE

Una vez realizadas todas las conexiones, puede conectar el equipo con el interruptor ON/OFF -31-.

2.2 SELECCIÓN DE ENTRADA DE SEÑAL

Con el selector de entrada de señal -1- se puede elegir entre fuentes de línea y CD para el canal 1, línea y phono para el canal 2 - 3 y línea, Bluetooth y fuentes de CD para el canal 4. Tenga en cuenta el etiquetado de los interruptores de selección de entrada de señal individual.

2.3 GANANCIA

Con los reguladores de ganancia -2- se ajusta el volumen de entrada para los canales 1 a 4. Asegúrate de que la señal en los picos de nivel está dentro del área amarilla de la pantalla LED -4-. El control de volumen del micrófono -11- ajusta el volumen de entrada del micrófono. Asegúrate de que el LED del micrófono -12- sólo se encienda durante los picos de nivel.

2.4 ECUALIZADOR

Con el ecualizador de 3 bandas -3- pueden ajustarse las frecuencias bajas, medianas y altas para los canales 1 a 4. Con el ecualizador de 2 bandas -13- pueden ajustarse las frecuencias bajas y altas para el canal MIC.

2.5 FILTRO

Los canales 1-4 disponen de un filtro bipolar individual -5-. En la posición de 12 horas el filtro está desconectado. Al girarlo en el sentido de las agujas del reloj se produce un efecto high-pass; en el sentido contrario al de las agujas del reloj un efecto low-pass.

2.6 LINEFADER

Con los lineafaders -7- se ajusta el volumen de salida para los canales 1 a 4.

2.7 CROSSFADER

Con el crossfader -9- se pasa del canal crossfader izquierdo y el derecho. La curva de progresión del crossfader puede ajustarse mediante el interruptor de curva del crossfader -10-. El ajuste de la izquierda hace que el crossfader sea „agudo“, es decir, bueno para el rascado, el ajuste de la derecha lo hace „suave“, lo que es adecuado para mezclas de larga duración. Con el interruptor de asignación de crossfaderns -8- puedes asignar los dos lados de los crossfaderns A y B a los canales 1-4.

¡AVISO! En la posición THRU el canal correspondiente no tiene asignado ningún lado del crossfader.

2.8 MIC

Con el interruptor Mic -14- activa el micrófono y, en caso necesario, el efecto talkover, esto es, la supresión del resto de canales mediante la señal de micrófono (Active Ducking Technology). En la posición OFF el canal está desconectado. ON activa la señal del micrófono; TALKOV R activa la función talkover (-18dB).

2.9 ESCUCHA PREVIA

Con las teclas Cue -6- selecciona el canal o los canales de entrada de los que quiere hacer una escucha previa a través de los auriculares. Con el Cue Mix -16- puede superponer entre el canal/los canales seleccionados con los interruptores Cue y la señal principal; en la posición „CUE“ escuchará únicamente los canales de escucha previa seleccionados con los interruptores Cue; en la posición „MASTER“ escuchará únicamente la señal principal. Puede mezclar de forma continua las señales. De esta forma podrá simular previamente una mezcla en los auriculares. Con el regulador de volumen para la salida de auriculares -17- ajusta el nivel de volumen de los auriculares. Con el interruptor Mono/Estéreo -15- puede seleccionar el modo de reproducción del canal de auriculares.

2.10 MASTER SECTION

By using the Master Volume Dial -18- you can adjust the master output volume. Make sure that the Master Signal's LED -19- is only visible in the yellow range.

Via the Master Balance Dial -20- it is possible to select the relation of the right and left output volume level. In the middle position the volume of the two channels is equal. Adjust the booth output volume via the Booth Volume Dial -21-.

NOTE! The Rec Output -28- is not affected by the Volume Dials' -18-, -21- position.

2.11 BLUETOOTH CONNECTION

The transmission of the RMX44^{BT} uses an audio receiving mode only. (without transmission mode and BLE)

After powering on the RMX44^{BT}, the Bluetooth connection will enter waiting mode (LED off). Activate Bluetooth on your external playback device and shortly press the Bluetooth Button -32- to connect your RMX44^{BT} wirelessly via Bluetooth to your external device. Upon successful connection, the Bluetooth Button -32- will be permanently lit. Please refer to the PAIRING & CONNECTION MODES section for more information about the connection.

If the RMX44^{BT} is not connected to a Bluetooth device, the Bluetooth Button LED -32- will not be lit.

Please also refer to your playback device's manual. (Device name will be displayed as Reloop RMX44^{BT})

BUTTON DEFINITION:

- short press: t < 1 sec
- long press (2 sec): 2 sec < t < 10 sec
- long press (10 sec): t > 10 sec

BLUETOOTH MODES:

- 1) waiting: LED off
- 2) connecting: LED on/off 0,5 sec
- 3) pairing: LED on/off 0,2 sec
- 4) connected: LED on
- 5) clearing: LED on/off 1 sec

PAIRING & CONNECTION MODES:

WAITING MODE:

- short press
 - => enter connecting mode (if pairing records available)
 - => enter pairing mode (if no pairing records available)

- long press (2 sec)
 - => enter pairing mode to start pairing

PAIRING MODE:

- short press
 - => cancel pairing and enter waiting mode

- long press (2 sec)
 - => no function

CONNECTING MODE:

- short press
 - => cancel connecting and enter waiting mode

- long press (2 sec)
 - => enter pairing mode

CONNECTED MODE:

- short press
 - => cancel connection and enter waiting mode

- long press (2 sec)
 - => enter pairing mode

NOTE! Long press (10 sec) while in any mode, will clear up all the pairing records and enter to pairing mode!

If the RMX44^{BT} is not connected to a Bluetooth device for more than 3 minutes, the Bluetooth connection will be turned off automatically. In this case the Bluetooth Button -32- will not be lit. If you would like to reactivate the Bluetooth function, shortly press (2 sec) the Bluetooth Button -32-.

2.10 MASTER-SEKTION

Mit dem Master Lautstärke-Regler -18- stellen Sie die Master-Ausgangslautstärke ein. Achten Sie dabei darauf, dass die LED für das Master-Signal -19- nur im gelben Bereich aktiv ist. Mit dem Master Balance-Regler -20- wird für den Master-Ausgang das Verhältnis der Lautstärke des rechten und linken Ausgangssignals gewählt. In der Mittelstellung ist die Lautstärke bei beiden Kanälen gleich. Mit dem Booth-Regler -21- stellen Sie die Ausgangslautstärke für den Booth-Ausgang ein.

HINWEIS! Der Rec-Ausgang -28- wird nicht von der Stellung der Lautstärkereglere -18- und -21- beeinflusst.

2.11 BLUETOOTH-VERBINDUNG

Die Übertragung des RMX44^{BT} erfolgt ausschließlich im Audio-Empfangsmodus. (ohne Übertragungsmodus und BLE)

Nach dem Einschalten des RMX44^{BT} geht die Bluetooth-Verbindung in den Wartemodus über (LED aus). Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem externen Wiedergabegerät. Drücken Sie kurz die Bluetooth-Taste -32-, um Ihren RMX44^{BT} drahtlos über Bluetooth mit Ihrem externen Gerät zu verbinden. Nach erfolgreicher Verbindung leuchtet die Bluetooth-Taste -32- permanent. Weitere Informationen über die Verbindung finden Sie im Abschnitt PAIRING & VERBINDUNGS- MODI.

Wenn der RMX44^{BT} nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, leuchtet die LED der Bluetooth-Taste -32- nicht auf.

Bitte beachten Sie auch das Handbuch Ihres Wiedergabegerätes. (Der Gerätenamen wird als Reloop RMX44^{BT} angezeigt)

DEFINITION DES BLUETOOTH BUTTON:

- kurzes Drücken: t < 1 Sekunde
- langes Drücken (2 Sek.): 2 Sek. < t < 10 Sek.
- langes Drücken (10 Sek.): t > 10 Sek.

BLUETOOTH-MODI:

- 1) Warten: LED aus
- 2) Verbinden: LED ein/aus 0,5 Sek.
- 3) Pairing: LED ein/aus 0,2 Sek.
- 4) Verbunden: LED an
- 5) Clearing: LED ein/aus 1 Sek.

PAIRING UND VERBINDUNGSMODI:

WARTENDER MODUS:

- kurz drücken
 - => Verbindungsmodus (falls Paarungssätze verfügbar sind)
 - => Kopplungsmodus (wenn keine Kopplungssätze verfügbar sind)

- langes Drücken (2 Sekunden)
 - => Kopplungsmodus aktivieren, um die Kopplung zu starten

KOPPLUNGSMODUS:

- kurz drücken
 - => Pairing abbrechen und in den Wartemodus gehen

- langes Drücken (2 s)
 - => keine Funktion

VERBINDUNGSMODUS:

- kurz drücken
 - => Verbindung abbrechen und in den Wartemodus gehen

- langes Drücken (2 Sekunden)
 - => Kopplungsmodus aktivieren

VERBUNDENER MODUS:

- kurzes Drücken
 - => Verbindung abbrechen und in den Wartemodus gehen

- langes Drücken (2 Sekunden)
 - => Kopplungsmodus aktivieren

HINWEIS! Langes Drücken (10 Sekunden) in einem beliebigen Modus löscht alle Pairingaufzeichnungen und führt zurück zum Pairingmodus!

Wenn der RMX44^{BT} länger als 3 Minuten nicht mit einem Bluetooth-Gerät verbunden ist, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch abgeschaltet. In diesem Fall leuchtet die Bluetooth-Taste -32- nicht auf. Wenn Sie die Bluetooth-Funktion wieder aktivieren möchten, drücken Sie kurz (2 Sekunden) auf die Bluetooth-Taste -32-.

2.10 SECTION MASTER

Le régleur Master sert à régler le volume de sortie Master -18-. Veillez à ce que la DEL du signal Master -19- ne s'allume que dans la plage jaune. Le régleur Master Balance -20- sélectionne le rapport du volume des signaux droite et gauche pour la sortie Master. En position neutre, le volume est identique pour les deux canaux.

Le régleur Booth -21- sert à ajuster le volume de sortie de la sortie Booth.

NOTE ! La sortie Rec -28- n'est pas affectée par la position des régleurs de volume -18- et -21-.

2.11 CONNEXION BLUETOOTH

La transmission de la RMX44^{BT} s'effectue exclusivement en mode de réception audio. (sans mode de transmission et BLE)

Après la mise en marche de la RMX44^{BT}, la connexion Bluetooth passe en mode d'attente (LED éteinte). Activez Bluetooth sur votre appareil de lecture externe. Appuyez brièvement sur le bouton Bluetooth -32- pour connecter votre RMX44^{BT} sans fil via Bluetooth à votre appareil externe. Lorsque la connexion est établie, le bouton Bluetooth -32- s'allume en permanence. Vous trouverez de plus amples informations sur la connexion à la section APPAIRAGE ET MODES DE CONNEXION.

Si la RMX44^{BT} n'est pas connectée à un appareil Bluetooth, la LED du bouton Bluetooth -32- reste éteinte.

Observez également à ce sujet les instructions du mode d'emploi de votre appareil de lecture. (Reloop RMX44^{BT} est affiché comme nom d'appareil)

DÉFINITION DU BOUTON BLUETOOTH :

- Appui bref : t < 1 seconde
- Appui long (2 sec) : 2 sec < t < 10 sec
- Appui long (10 sec) : t > 10 sec

MODES BLUETOOTH :

- 1) Attente : LED éteinte
- 2) Connecter : LED allumée/éteinte 0,5 sec
- 3) Appairage : LED allumée/éteinte 0,2 sec
- 4) Connecté : LED allumée
- 5) Clearing : LED allumée/éteinte 1 sec

APPAIRAGE ET MODES DE CONNEXION :

MODE ATTENTE:

- Appui bref
 - => Mode de connexion (si des appairages enregistrés sont disponibles)
 - => Mode d'appairage (si aucun appairage enregistré n'est disponible)

- Appui long (2 secondes)
 - => Activer le mode d'appairage pour démarrer le processus d'appairage

MODE D'APPAIRAGE :

- Appui bref
 - => Annuler l'appairage et passer en mode attente

- Appui long (2 s)
 - => aucune fonction

MODE DE CONNEXION :

- Appui bref
 - => Annuler la connexion et passer en mode attente

- Appui long (2 secondes)
 - => Activer le mode d'appairage

MODE CONNECTÉ :

- Appui bref
 - => Annuler la connexion et passer en mode attente

- Appui long (2 secondes)
 - => Activer le mode d'appairage

AVIS ! Un appui long (10 secondes) dans n'importe quel mode efface tous les enregistrements d'appairages et génère le retour au mode d'appairage !

Si la RMX44^{BT} n'est pas connectée à un appareil Bluetooth pendant plus de 3 minutes, la connexion Bluetooth est automatiquement désactivée. Dans ce cas, le bouton Bluetooth -32- est éteint. Si vous souhaitez réactiver la fonction Bluetooth, appuyez brièvement (2 secondes) sur le bouton Bluetooth -32-.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
 (1) Il ne doit pas produire de brouillage et
 (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

*IC Déclaration sur la radioexposition : (Pour la configuration du périphérique mobile)
 Cet équipement est conforme aux IC RSS-102 des limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimum de 20 cm entre le radiateur et votre corps.*

Vous trouverez une version en ligne du mode d'emploi sur

www.reloop.com/reloop-RMX44-bt

2.10 SECCIÓN MÁSTER

Con el regulador principal -18- ajuste los volúmenes de salida máster. Preste atención a que el LED de la señal principal -19- esté activo únicamente en el área amarilla. Con el regulador de balance máster -20- se selecciona la relación de volúmenes para la salida máster de la señal de salida derecha e izquierda. En la posición central el volumen de los dos canales es el mismo. Con el regulador booth -21- ajusta los volúmenes de salida para la salida booth.

¡AVISO! La salida Rec -28- no está afectada por la posición de los reguladores de volumen -18- y -21-.

2.11 CONEXIÓN BLUETOOTH

La comunicación con RMX44^{BT} es posible solo en modo de recepción de audio. (no hay modo de transmisión y BLE)

Después de encender el RMX44^{BT}, la interfaz de recepción Bluetooth entrará en modo de espera (LED apagado). Active Bluetooth en su dispositivo de reproducción externo y presione brevemente el botón Bluetooth -32- para conectar su RMX44^{BT} de forma inalámbrica a través de protocolo Bluetooth a su dispositivo externo emisor. Tras una conexión exitosa, el botón Bluetooth -32- se encenderá permanentemente. Consulte la sección MODOS DE EMPAREJAMIENTO Y CONEXIÓN para obtener más información sobre la conexión.

Si el RMX44^{BT} no está conectado a un dispositivo Bluetooth, el LED del botón Bluetooth -32- no se mostrará encendido.

Consulte también el manual de su dispositivo de reproducción emisor. (El nombre del dispositivo se mostrará en el emisor como Reloop RMX44^{BT})

MODOS DE USO DEL DEL BOTÓN:

- pulsación corta: menor de 1 s
- pulsación larga (2 s): entre 2 s y 10 s
- pulsación larga (10 s): más de 10 s

MODOS DE BLUETOOTH

- 1) esperando: LED apagado
- 2) conexión: LED encendido / apagado de forma alternativa cada 0,5 s (parpadeo lento)
- 3) emparejamiento: LED encendido / apagado de forma alternativa cada 0,2 s (parpadeo rápido)
- 4) conectado: LED encendido
- 5) limpieza: LED encendido / apagado 1 s

MODOS DE EMPAREJAMIENTO Y CONEXIÓN:

MODO DE ESPERA

- haga una pulsación corta
 - => entra en el modo de conexión (si hay registros de emparejamiento previos disponibles)
 - => entra en el modo de emparejamiento (si no hay registros de emparejamiento previos disponibles)

- haga una pulsación larga (2 segundos)
 - => entra en el modo de emparejamiento para iniciar el emparejamiento

MODO DE EMPAREJAMIENTO

- aga una pulsación corta
 - => cancelar el emparejamiento e ingresar al modo de espera

- haga una pulsación larga (más de dos 2 segundos)
 - => sin función

MODO DE CONEXIÓN

- haga una pulsación corta
 - => cancelar la conexión e ingresar al modo de espera

- haga una pulsación larga (más de 2 segundos)
 - => ingrese al modo de emparejamiento

MODO CONECTADO

- haga una pulsación corta
 - => cancelar la conexión e ingresar al modo de espera

- pulsación larga (más de 2 segundos)
 - => ingrese al modo de emparejamiento

¡NOTA! ¡Mantenga presionado (10 segundos) mientras esté en cualquier modo, borrará todos los registros de emparejamiento de dispositivos anteriores e ingresará de nuevo al modo de emparejamiento!

Si el RMX44^{BT} no está conectado a un dispositivo Bluetooth durante más de 3 minutos, la conexión Bluetooth se apagará automáticamente. En este caso, el botón Bluetooth -32- no se mostrará encendido. Si desea reactivar la función Bluetooth, presione brevemente (2 segundos) el botón Bluetooth -32-.

You can find an online version of the operating instructions at

www.reloop.com/reloop-RMX44-bt

Eine Online-Version der Bedienungsanleitung finden sie unter

www.reloop.com/reloop-RMX44-bt

Puede encontrar una versión en línea de las instrucciones de funcionamiento en

www.reloop.com/reloop-RMX44-bt

3. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type: 4 Channel Bluetooth DJ Mixer
 Power Supply: 12V, 2A DC
 Consumption: 8.5W
 Dimensions: 320mm (W) X 379.4mm (D) X 106.4mm (H)
 Weight: 5.4kg

Inputs:

Line/CD: 10K OHM / 0 dBV (1V)
 Phono: 47K OHM / -36 dBV (15.8mV)
 Mic: 4.7K OHM / -40 dBV(10mV) (Unbalanced)
 Bluetooth: -15 dBFs (126mV)

Outputs:

	Nominal	Limited
Master:	1K OHM / 1.9dBV (1.2V) +/- 1dB	+/- 2dB
Balanced:	600 OHM / 1.9dBV (1.2V)..... +/- 1dB	+/- 2dB
Booth:	1K OHM / 1.9dBV (1.2V) +/- 1dB	+/- 2dB
Rec:	1K OHM / -0.6dBV (933mV) +/- 1dB	+/-2dB
Phones:	33 OHM / -0.6dBV (933mV) +/- 1dB	+/-2dB

S/N Ratio:
 (1KHz Input, Gain & Master at 12 o'clock with A-w/20KHz LPF, input short when no signal)

	Nominal	Limited	
Phono:	81,6dB	78,6dB	Input at -36dBV
Line/CD:	85,6dB	81dB	Input at 0dBV
Mic:	80,6dB	77,6dB	Input at -40dBV
Bluetooth:	80,6dB	77,6dB	Input at -15dBFs

Declaration of Conformity with regard to the Radio Equipment Directive 2014/53/EU

Manufacturer:

Global Distribution GmbH & CO. KG
Schuckertstraße 28, 48153 Münster, Germany



English:

Hereby, "Global Distribution GmbH & CO. KG" declares that the radio equipment type [*] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Suomi:

"Global Distribution GmbH & CO. KG" vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [*] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Nederlands:

Hierbij verklaar ik, "Global Distribution GmbH & CO. KG", dat het type radioapparatuur [*] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Français:

Le soussigné, "Global Distribution GmbH & CO. KG", déclare que l'équipement radioélectrique du type [*] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Svenska:

Härmed försäkrar "Global Distribution GmbH & CO. KG" att denna typ av radioutrustning [*] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Dansk:

Hermed erklærer "Global Distribution GmbH & CO. KG", at radioudstyrstypen [*] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Deutsch:

Hiermit erkläre "Global Distribution GmbH & CO. KG", dass der Funkanlagen-typ [*] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Ελληνικά:

Με την παρούσα ο/η "Global Distribution GmbH & CO. KG", δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [*] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Italiano:

Il fabbricante, "Global Distribution GmbH & CO. KG", dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [*] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Español:

Por la presente, "Global Distribution GmbH & CO. KG" declara que el tipo de equipo radioeléctrico [*] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Português:

O(a) abaixo assinado(a) "Global Distribution GmbH & CO. KG" declara que o presente tipo de equipamento de rádio [*] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Čeština:

Tímto "Global Distribution GmbH & CO. KG" prohlašuje, že typ rádiového zařízení [*] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplně znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Eesti:

Käesolevaga deklareerib "Global Distribution GmbH & CO. KG", et käesolev raadioseadme tüüp [*] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Magyar:

"Global Distribution GmbH & CO. KG" igazolja, hogy a [*] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Latviešu valoda:

Ar šo "Global Distribution GmbH & CO. KG" deklarē, ka radioiekārta [*] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Lietuvių kalba:

Aš, "Global Distribution GmbH & CO. KG", patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [*] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Malti:

B'dan, "Global Distribution GmbH & CO. KG", niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju [*] huwa konformi ma' Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Slovenčina:

"Global Distribution GmbH & CO. KG" týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [*] je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Slovenščina:

"Global Distribution GmbH & CO. KG" potrjuje, da je tip radijske opreme [*] skladen z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Română:

Prin prezenta, "Global Distribution GmbH & CO. KG" declară că tipul de echipamente radio [*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Български:

С настоящото "Global Distribution GmbH & CO. KG" декларира, че този тип радиосъоръжение [*] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Polski:

"Global Distribution GmbH & CO. KG" niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [*] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Norsk:

Herved "Global Distribution GmbH & CO. KG" erklærer at radioutstyr type [*] er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internetadresse: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Íslenska:

Hér með "Global Distribution GmbH & CO. KG" lýsir yfir að tegund þráðlausan búnað [*] er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. The fullur texti af ESB-samræmisýfirlýsingu er í boði á eftirfarandi veffangi: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Hrvatski:

"Global Distribution GmbH & CO. KG" ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [*] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <https://www.reloop.com/product-compliance>

Türk:

Burada, "Global Distribution GmbH & CO. KG" radyo ekipmanı turunun [*] 2014/53/EU direktiflerine uyumlu olduğunu beyan eder. Avrupa uyumluluk beyanının tam metni belirtilen internet sitesinde mevcuttur: <https://www.reloop.com/product-compliance>

[*] RELOOP RMX-44 BT

Bluetooth:

Output power+9.01 dBm Max.

Frequency band(s).... 2402 - 2480 MHz

   / RELOOPDJ  / RELOOPDJCOM




www.reloop.com

ReLoop Distribution
Global Distribution GmbH & Co. KG,
Schuckertstrasse 28, 48153 Muenster / Germany
Fax: +49.251.6099368

Technische Änderungen vorbehalten. Alle Abbildungen
ähnlich. Keine Haftung für Druckfehler.

WARNUNG!
Um Feuer oder einen elektrischen Schock zu vermeiden,
setzen Sie dieses Gerät nicht Wasser oder Flüssigkeiten
aus! Öffnen Sie niemals das Gehäuse!

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!

Subject to alterations. Illustrations similar to original
product. Misprints excepted.

WARNING!
To prevent fire or avoid an electric shock do not expose
the device to water or fluids!
Never open the housing!

Keep information for further reference!

Sous réserve de modifications techniques. Toutes les
illustrations sont similaires. Aucune responsabilité pour
les erreurs d'impression.

ATTENTION !
Afin d'éviter un incendie ou une décharge électrique,
veillez à tenir cet appareil à l'écart des liquides et de
l'humidité ! N'ouvrez jamais le boîtier !

Gardez ces instructions pour des utilisations ultérieures!

Reservado el derecho para realizar modificaciones
técnicas. Todas las imágenes son similares. No se
asumirá la responsabilidad por errores de impresión.

¡ADVERTENCIA!
Para evitar incendios o descargas eléctricas, ¡no sumerja
este equipo en agua u otras sustancias líquidas! ¡Nunca
abra la carcasa!

¡Conservar para su uso posterior